

SuS und LuL

Beitrag von „Frappier“ vom 10. Mai 2021 09:40

Zitat von Herr Rau

Meinst du die?

"Firstly, the results of the study indicate that masculine personal nouns are more frequently interpreted as gender-specific terms in German than in Dutch. Secondly, the interpretation of the German and Dutch nouns is found to be significantly associated with the following variables: number, lexical unit type, and relative frequency. Thirdly, German masculine personal nouns appear to be more restrictive in terms of potential references than their Dutch counterparts. In general, the data indicate that there is a clear difference between German and Dutch regarding the interpretation of masculine personal nouns, but this difference is particularly apparent in the singular."

Genau die und es steht dort ja auch. Das generische Maskulinum ist im Niederländischen generischer als die deutsche Variante. Ob es generisch oder spezifisch verstanden wird, hängt von verschiedenen Variablen ab. Der Singular wird deutlich spezifischer verstanden als die Pluralformen.

Die Behauptung, dass das generische Maskulinum als spezifisch verstanden wird, stimmt in dieser Allgemeinheit nicht.